

Zeitschrift: Swiss review : the magazine for the Swiss abroad
Band: 12 (1985)
Heft: 3

Artikel: 600 years of emigration : the long journey from mercenary to professional
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-907719>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

of course, the kiosks and... the smell of the Alpine pastures! The country looks so terribly small to me. But that's a good thing, for you can go everywhere in a short time. Maybe I should like to live here once I am very old. For young people, though, I find Switzerland too well-behaved, too quiet.»

Roland Schmid, 15, from Cali, Columbia, is particularly fond of the small villages, but would not like to live there. Enrico and Mario Rigamonti, Alessandro Corboud and Vincenzo Campione, all four from Milan, and their friend Sergio Bolis from Bergamo, prefer to spend their holidays in Switzerland rather than on the crowded beaches of Italy. Karin Witzig, 12, from Virginia, and Pamela Kocher, 15, from New York, are here for the first time. Both would like to come again next year. Talli Gablinger, 10, is the youngest of the group. She has unruly fair hair, freckles on her nose and lives in Herzalia in Israel. She only speaks Hebrew, but that does not dampen her high spirits. Her two elder sisters, Iris and Zwia, act as interpreter. John Capt from Casablanca is here for the fifth time already. He thinks this year's camp with travelling from one



(Photos: Claude Huber)

place to another particularly good. Salvador Santiago from Madrid, Christian Ruegg from Heidelberg and Thomas Arein from Lagos, Nigeria, are of the same opinion.

Our young compatriots from abroad had to get used to Swiss punctuality first of all. «This year's camp is one long trek from place to place» declared Dourgan, the leader of the camp. All accompanying persons talk two Swiss languages. In this wandering

«Tower of Babel», one gets along extremely well with one another. The participants are different, and yet somehow similar. «The children do feel themselves as Swiss, although the countries where they live have left their marks quite distinctly,» says Dourgan. «They vary as regards mentality, culture, education and diets, but they are very adaptable. A quality which is often lacking in us Swiss here!» ●

Marie-Josèphe Luisier

600 Years of Emigration

The long journey from mercenary to professional

Although the Swiss abroad are still closely tied to their homeland directly or indirectly, they are hardly considered of importance by the Swiss public. But even if they often represent only a small number in their country of adoption, the 350 000 Swiss living abroad belong to the most active, able and productive Swiss altogether.

Emigration has always been a very important aspect of our home and foreign policy, even though the first relevant federal law regarding emigration agen-

cies was passed only in 1880. Already in 1855, the Confederation used its influence voluntarily for the benefit of Swiss emigrants. So for instance, the official Swiss

representation of our country received grants in the United States of America for the support of emigrants of Swiss origin.

Every Swiss student knows at least something about the three most important epochs of Swiss emigration. The best-known is the chapter on the Swiss mercenaries before the French Revolution. From the 15th to the 19th centuries, there were Swiss mercenaries in almost all European armies. During those five centuries an estimated 2 million soldiers, 60 000 officers and 700 generals of Swiss origin served in foreign armies. The Federal Constitution of 1848 put an end to any service

of Swiss soldiers in foreign armies by prohibiting all military enlistments. The above-mentioned facts come from an official source: Leo Schelbert, Professor at the University of Illinois in Chicago, is one of the few Swiss who made a name for themselves in the field of emigration history. He estimates the number of Swiss mercenaries from the first Swiss recruits who joined the Service of the Duke of Milan in 1373 up to the year 1848 as around a million. Less well known is the fact that the military emigration decisively influenced the emigration of the civil population. This was particularly the case with France. In Paris, the first Swiss community settled in the 15th century already. A further example is the agreement of 1603, in which Venice granted freedom of residence and trade to the Grisons and pledged respect for the Protestant faith to the Grison citizens. In

1766 when the Republic of the Doges counted roughly 3000 people, there existed in Venice 172 Grison undertakings. On the civil level, the 19th century can be looked upon as the great epoch of Swiss emigration. Often against their will, the Swiss took an active part in European imperialism and the so-called «emigration for the purpose of conquest». According to American estimates, more than 250000 Swiss were engaged in the expansion of the United States in the period from 1820 to 1919.

The number of Swiss emigrants during the last century cannot be defined exactly, for the Confederation started keeping relevant statistics only in 1868. Leo Schelbert mentions 410000 Swiss emigrants between 1850 and 1914. In the course of time, only very few writers concerned themselves with that dramatic epoch in Swiss history, and even the re-

cently published «New History of Switzerland and the Swiss» (vol. III) devotes a mere 60 lines to this topic. Our film makers, too, ignore a historic era which could give much material for informative presentation.

Informative presentation? Unlike the general belief, our ancestors were not compelled to emigrate in the last century purely because of economic crises or religious persecution. Social conditions, the disappearance of certain trades, vocational training, ecological changes (excessive clearance of woodlands) etc marked Switzerland and predestined her directly or indirectly for to-day's wealth. From 1920 onwards, Swiss emigration was mainly due to professional reasons, says Leo Schelbert. The success of Swiss abroad was considerable. They contributed by their acknowledged abilities and qualities. For

Basler Leckerli for the whole world

For five generations, we have devoted our whole affection to this delicious Basle speciality which is prepared according to a well-guarded recipe of honey, almonds, hazelnuts, genuine Basle kirsch and fine spices.

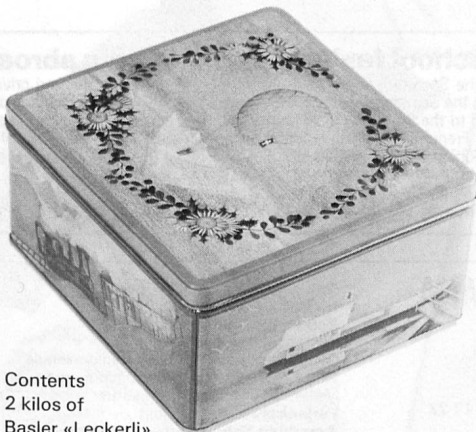
We also delight in taking care of the dispatch to all parts of the globe. Thanks to the special resistant wrapping, the Leckerli arrive in impeccable condition even after the longest journey.

The Leckerli are packed in a colourful tin designed by the artist Maja Grieder. Her subject: Switzerland. In gentle pastel drawings, she reproduces the atmosphere of a sleigh ride in the Engadine, a steaming mountain train, a paddle steamer on a Swiss lake, and a typical ferry boat on the Rhine in Basle – how could it be anything else. The lid suggests that the artist was dreaming: a balloon gently floating above snow-covered peaks...

We have no doubt that our Leckerli will please you even more in this poetically designed tin.

In the prices quoted are included postage, packing and insurance. Payment is very simple: Add a cheque in Swiss francs to your order or ask the Post Office, your bank or your friends in Switzerland to remit the money.

We are looking forward to sending you quite soon sweet greetings from Basle.



Contents
2 kilos of
Basler «Leckerli»

Price: In countries adjoining Switzerland: SFr. 58.50.-, other European countries SFr. 62.-, USA SFr. 67.-, all other countries SFr. 66.- (by land and sea, postage and insurance included).

Order to Laeckerli-Huus, Gerbergasse 57, CH-4001 Basle, Switzerland.

Payment through our bank: Swiss Bank Corporation, Basle; Account Nr. 12-839 638 or

Payment through the Post Office of Basle, Account Nr. 40-15 326

Läckerli-Huus

Gerbergasse 57, CH-4001 Basle, Switzerland.

Please send a family tin of «Leckerli» to the following address.

Price SFr. 58.50/62.-/67.-/66.-.

Name: _____

Address: _____

Country: _____

Method of payment: _____ NSH

about 20 years, the Confederation has concerned itself thoroughly with the Swiss abroad. The Federal Council declared in 1965: «The reasons which have led us to take proper notice of our emigrants, are to a large extent of an economic nature.»

The policy of the government is also expressed in that social and cultural tasks are being fulfilled

by Pro Helvetia and other organizations.

Statistics and economic results should not make one forget that emigration is above all a human phenomenon. Every emigrant, wherever he or she may live, will put the same question to us Swiss: What have we made of our country, what are we making of it and...what are we going to make of it? ●

This historic survey of Swiss emigration since the last century is an extract from the book «**Des Suisses pas comme les autres**», which is published by the weekly «Construire» and sold entirely in aid of the Foundation for Young Swiss Abroad (obtainable in French only). 216 pages of text and 16 pages with illustrations. Price: Fr. 16.- plus postage, to be ordered (prepaid) from Foundation for Swiss Abroad, 79, Route de Florissant, 1206 Geneva.

Ausbildung in Schweizer Privatschulen Education dans les écoles privées de Suisse



International Boarding School for Boys from 10 to 19 years
Primary School forms 5 and 6
Upper school departments (Grammar School) types A, B, C, D, E with Matriculation
Commercial School with Diploma

All final examinations are federally recognised; they are held at the school. The German Abitur is available.

Teaching language German. Excellent sports facilities.

Information and Brochure can be obtained from the Rektorat:

Dr. G. A. Bezzola-de Meuron,
CH-7524 Zuoz 8, Engadine, Tel. 082/71234



Bewährte Mittelschule mit **Internat** für Knaben und Mädchen von 13-20 Jahren

Gymnasium Typus A, B, C, D (7.-13. Schuljahr).

Lehrerseminar. 3 Jahre Unterseminar und 2 Jahre Oberseminar (10.-14. Schuljahr).

Eidgenössisch und kantonal anerkannte eigene Abschlussprüfungen. Interne Schülerberatung - individuelle Betreuung - geregelte Studienzeiten. Eintrittserleichterungen für Auslandschweizer. Besorgung der persönlichen Wäsche in der Schule auf Wunsch möglich. Schuljahresbeginn 7. Schuljahr Mitte August; höhere Klassen Mitte Mai. Anmeldefrist Ende Februar bzw. Ende April für Schüler des 7. Schuljahres. Aufnahmeprüfungen zweite Hälfte März bzw. erste Hälfte Juni. Ausführliche Unterlagen durch das Sekretariat.

Weitere Beratung durch den Direktor, Pfr. Dr. J. Flury.
Telefon 081 53 11 91 - Postfach 7220 Schiers



Education and sunshine: Engadine

- Lower Level and Grammar Sch.
- Commercial Sch.
- Lower Secondary Sch.
- Vocational Guidance Cours
- German Course.

Evangelische Mittelschule Samedan
CH-7503 Samedan, Telefon 082/65851.

Alpines Institut Kandersteg Berner Oberland 1200 m ü. M.

Internat mit kleiner Schülerzahl für Knaben und Mädchen von 10-16 Jahren, familiär geführt.

Primar- und Sekundarschule staatl. anerkannt
Spezial-Deutschkurse für fremdsprachige Kinder
Sommer-Ferisprachkurse Juni/ Juli/ August

Winter-Ferienkurse mit Sprachunterricht
Sommer- und Wintersportmöglichkeiten.
Schul- und Internatsleitung: Dr. J. Züger, Telefon 033 75 14 74

Ecole d'Humanité 6085 Hasliberg Goldern

Gemeinnützige Genossenschaft; Telefon 036 71 15 15; B.O., 1050 m ü. M.
Internat: familiäre Kleingruppen, Knaben und Mädchen, Primar-, Sekundar-, Realschule, Gymnasium. Flexible Kursorganisation (Fähigkeitsgruppen, nicht Jahrgangsklassen) ermöglicht u. a. Umschulung auf Schweizerische Schulverhältnisse.

English-speaking school system: CEEB and GCE preparation
Gründer: Paul und Edith Geheb. 150 Schüler, 34 Lehrer. Leitung: Natalie und Armin Lüthi-Peterson.

Boarding school for Young Swiss living abroad

At the request of the Secretariate for Swiss living abroad, a well-established private school (35 years) in the Bernese Oberland offers a many-faceted education in the boarding school (and up to the Matura in local state schools). Sunny Dale offers language courses in German, French and English (internationally recognised diplomas) as well as personal care. In addition TOURISM AND HOTEL COURSES in German, vocational guidance and sport. **Summer language courses in July.** Best references.

Institut Sunny Dale - Villa Unspunnen, Fam. Dr. Gaugler
3812 Interlaken/Schweiz, Tel. 036 22 17 18, Tx 923173



INSTITUT MONTANA ZUGERBERG

Leitung: Dr. K. Storchenegger
6316 Zugerberg, Telefon 042 21 17 22
1000 Meter über Meer

Internationale Schule für Söhne ab 10 Jahren
Schweizer Sektion:
Primarschule Klassen 4-6
Gymnasium und Wirtschaftsdiplomschule
Eidgenössisch anerkannte Diplom- und Maturitätsprüfungen im Institut
Ferienkurse: Juli-August
American School: 5th-12th Grade